

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/1146**av den 28 juni 2017****om återinförande av en slutgiltig antidumpningstull på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina, tillverkade av Jinan Meide Castings Co., Ltd**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 9.4, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

- (1) Genom genomförandeförordning (EU) nr 430/2013 ⁽²⁾ (nedan kallad *den omtvistade förordningen*) införde rådet slutgiltiga antidumpningstullsatsen på mellan 14,9 % och 57,8 % på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7307 19 10 (Taric-nummer 7307 19 10 10) med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*) och Thailand. Kroppar av klämringskopplingar med metriska ISO-gängor DIN 13 och gängade runda kopplingsdosor av aducerat järn utan lock omfattas inte av tullen.

Tribunalens dom

- (2) Den 12 juni 2013 ingav en samarbetsvillig kinesisk exporterande tillverkare, Jinan Meide Castings Co., Ltd (nedan kallad *Jinan Meide* eller *sökanden*), en begäran till tribunalen om ogiltigförklaring av förordning (EG) nr 430/2013 i den del som rör sökanden ⁽³⁾.
- (3) Den 30 juni 2016 konstaterade tribunalen i sin dom att Jinan Meides rätt till försvar åsidosatts genom kommissionens avslag på företagets begäran om utlämnande av beräkningarna av normalvärdet utifrån konfidentiella uppgifter från en tillverkare i ett jämförbart land. Jinan Meide hade fått exklusivt tillstånd från tillverkaren i det jämförbara landet om upphävande av den konfidentiella behandlingen av tillverkarens uppgifter. Tribunalen konstaterade att kommissionen gjorde en felaktig bedömning när den grundade sig på behovet att iaktta likabehandling för att avslå sökandens begäran om att lämna ut beräkningarna. Tribunalen konstaterade att det inte kunde uteslutas att resultatet av undersökningen hade blivit annorlunda om begäran hade beviljats. Tribunalen ogiltigförklarade därför den omtvistade förordningen i den del som den införde en antidumpningstull på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn som tillverkats av Jinan Meide.

2. GENOMFÖRANDE AV TRIBUNALENS DOM

- (4) Enligt artikel 266 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är unionens institutioner skyldiga att rätta sig efter tribunalens dom av den 30 juni 2016.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 430/2013 av den 13 maj 2013 om införande av en slutlig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina och Thailand, samt om avslutande av förfarandet med avseende på Indonesien (EUT L 129, 13.5.2013, s. 1).

⁽³⁾ Mål T-424/13, Jinan Meide Castings Co. Ltd mot rådet.

- (5) I sin dom i mål T-2/95 ⁽¹⁾ (nedan kallat *IPS-målet*) slog förstainstansrätten fast att i de fall då ett förfarande består av flera administrativa etapper medför en ogiltigförklaring av en av etapperna inte att hela förfarandet ogiltigförklaras. Antidumpningsförfarandet är ett exempel på ett sådant förfarande i flera etapper. Att den omtvistade förordningen har ogiltigförklarats när det gäller en part medför följaktligen inte att hela det förfarande som föregår antagandet av förordningen ogiltigförklaras. EU-institutionerna har möjlighet att rätta till de delar av den omtvistade förordningen som ledde till att den ogiltigförklarades, medan de delar som inte berörs av domen lämnas oförändrade, såsom domstolen slog fast i mål C-458/98 P ⁽²⁾.
- (6) Bortsett från konstaterandet att kommissionen gjorde en felaktig bedömning när den grundade sig på behovet att iakttä likabehandling för att avslå Jinan Meides begäran om att lämna ut beräkningarna, bör det noteras att alla andra undersökningsresultat i den omtvistade förordningen som inte bestreds inom de angivna tidsfristerna eller som bestreds men där invändningarna inte godtogs i tribunalens dom eller inte prövades av tribunalen och som därför inte ledde till att den omtvistade förordningen ogiltigförklarades, fortfarande är giltiga.
- (7) Efter domstolens dom av den 30 juni 2016 offentliggjorde kommissionen ett tillkännagivande ⁽³⁾ om ett partiellt återupptagande av antidumpningsundersökningen beträffande import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina. Återupptagandet rörde endast genomförandet av tribunalens dom med avseende på Jinan Meide.
- (8) Kommissionen underrättade officiellt Jinan Meide, företrädarna för exportlandet och unionsindustrin om att undersökningen partiellt hade återupptagits. Berörda parter gavs möjlighet att inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet skriftligen lämna sina synpunkter och begära att bli hörda.
- (9) Efter det att de inledande synpunkterna mottagits kontaktade kommissionen alla andra parter som den visste var berörda från den ursprungliga undersökningen och gav dem tillfälle att lämna sina synpunkter skriftligen och begära att bli hörda.
- (10) Alla berörda parter som begärde det gavs tillfälle att bli hörda av kommissionen och/eller förhørsombudet.

2.1 Synpunkter från berörda parter

- (11) Kommissionen fick in synpunkter på olika delar av undersökningen från Jinan Meide, andra kinesiska exporterande tillverkare, en thailändsk exporterande tillverkare, fem unionstillverkare och åtta icke-närstående importörer.

2.1.1 Synpunkter på återupptagandet

- (12) Jinan Meide hävdade att den rättsstridighet som unionens institutioner gjort sig skyldiga till och som ledde till att den omtvistade förordningen ogiltigförklarades inte kunde rättas till, och begärde att förfarandet skulle avslutas utan att det skulle återinföras någon antidumpningstull för Jinan Meide.
- (13) Såsom framförs i skäl 4 slog förstainstansrätten (i *IPS-målet*) fast att i de fall då ett förfarande består av flera administrativa etapper, såsom ett antidumpningsförfarande, medför en ogiltigförklaring av en av etapperna inte att hela förfarandet ogiltigförklaras. Eftersom unionens institutioner är skyldiga att följa domstolens dom innebär detta att de har möjlighet att rätta till de delar av den omtvistade förordningen som ledde till att den ogiltigförklarades, medan de delar som inte berörs av domen lämnas oförändrade. Begäran avvisades därför.
- (14) En icke-närstående importör hävdade att det förfarandemässigt inte är möjligt att återuppta en undersökning som redan har avslutats, eftersom materiella fel då uppstår, t.ex. godtagande av nya uppgifter efter det att ett ärende har avslutats och diskriminering av alla andra parter som berörs av undersökningen vars dumpningsmarginaler skulle bli annorlunda om Jinan Meides dumpningsmarginal ändrades; vidare skulle det strida mot EU-lagstiftningen och WTO-reglerna, eftersom antidumpningsåtgärder inte kan tillämpas retroaktivt.

⁽¹⁾ Mål T-2/95, *Industrie des Poudres Sphériques mot Europeiska unionens råd*, REG 1998, s. II-3939.

⁽²⁾ Mål C-458/98 P, *Industrie des poudres sphériques mot Europeiska unionens råd*, REG 2000, s. I-08147.

⁽³⁾ EUT C 398, 28.10.2016, s. 57.

- (15) Denna importör hävdade också att ett återupptagande inte förefaller vara tillåtet enligt grundförordningen.
- (16) Samma part menade också att kommissionen inte är behörig att vidta åtgärder för att genomföra en dom från domstolen som rör en rådsförordning, eftersom kommissionen inte var svarande i mål T-424/13. Parten hävdade att kommissionen måste få formella instruktioner från rådet för att kunna återuppta undersökningen.
- (17) Det framgår av domen i de förenade målen C-283/14 och C-284/14 ⁽¹⁾ att EU-institutionerna får återuppta en antidumpningsundersökning för att ändra oriktigheter som EU:s domstolar har konstaterat, även om detta inte uttryckligen föreskrivs i grundförordningen. EU-institutionerna måste i själva verket vidta nödvändiga åtgärder för att rätta till rättsstridigheter. I egenskap av undersökande myndighet återupptog kommissionen i detta fall undersökningen för att genomföra domstolens dom. Återupptagandet av undersökningen följer de rättsliga förfaranden som krävs enligt grundförordningen, som föreskriver antagande av kommissionen efter samråd med medlemsstaterna i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.3 i grundförordningen. Påståendena avvisades därför.
- (18) En importör menade att det var oklart i vilken utsträckning ett återupptagande kan genomföras enligt bestämmelserna i den aktuella grundförordningen, eftersom kommissionen tydligen hade för avsikt att genomföra undersökningen som om den skulle genomföras när rådets förordning (EG) nr 1225/2009 ⁽²⁾ fortfarande var i kraft.
- (19) Tillämplig lagstiftning för denna nya undersökning är förordning (EG) nr 1225/2009, som var den materiella rätten vid tidpunkten för antagandet av den förordning som ogiltigförklarats av domstolen. Förordning (EU) 2016/1036 är en kodifiering av förordning (EG) nr 1225/2009 och dess ändringar. Argumentet avvisades därför.
- (20) En exporterande tillverkare från Thailand hävdade att kommissionen måste återinföra tullen på 40,8 % för Jinan Meide utan ändringar, eftersom tribunalen inte konstaterade några felaktigheter vad gällde sakförhållandena, utan bara ett formellt fel. Tillverkaren hävdade också att en eventuell materiell omprövning bara kunde avse beräkningen av normalvärdet för Jinan Meide och att alla andra undersökningsresultat i den omtvistade förordningen fortfarande måste gälla, eftersom det inte fanns någonting i tribunalens dom som indikerade att beräkningen av normalvärdet för Jinan Meide skulle förändras i någon större utsträckning om det formella felet rättades till.
- (21) I den dom som lett till det aktuella återupptagandet fann tribunalen att det inte kunde uteslutas att resultatet av undersökningen kunde ha blivit annorlunda om begäran om utlämnande av konfidentiella uppgifter avseende tillverkaren i det jämförbara landet hade godtagits. Återupptagandet måste därför omfatta en granskning av den eventuella inverkan på föremålet för undersökningen. Argumentet avvisades därför.
- (22) En icke-närstående importör hävdade att eftersom unionsindustrin inte lämnat några synpunkter på återupptagandet skulle det betyda att det inte ligger i unionens intresse att återuppta undersökningen.
- (23) Att en viss typ av aktör inte lämnar några synpunkter kan inte i sig leda till någon slutsats i sak vid en undersökning. Fem unionstillverkare begärde i alla händelser att kommissionen omedelbart skulle återinföra antidumpningstullen för Jinan Meide och till och med registrera importen inför ett eventuellt retroaktivt införande av tullen, detta för att begränsa den skada som den nuvarande situationen vållar unionstillverkarna. Argumentet avvisades därför.

2.1.2 Synpunkter på beräkningen av normalvärdet

- (24) Jinan Meide begärde att få full tillgång till all information som lämnats av tillverkaren i det jämförbara landet och gott om tid på sig för att lämna in synpunkter. Jinan Meide fick tillgång till all denna information och fick tid på sig att lämna synpunkter efter utgången av den tidsfrist som föreskrevs i grundförordningen, vilket även inbegrep flera utfrågningar med handläggarteamet och förhørsombudet. Efter det att de konfidentiella uppgifterna och beräkningarna av dumpningen lämnats ut inkom Jinan Meide med ytterligare inlagor efter det att de fastställda tidsfristerna för detta löpt ut, vilka emellertid ändå beaktades.

⁽¹⁾ Dom av den 28 januari 2016 i de förenade målen C-283/14 och C-284/14, Grünwald Logistik Service GmbH, punkt 52.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51).

- (25) Jinan Meide hävdade att en undersökning av om försäljningen skett vid normal handel inte skulle genomföras, eftersom tillverkaren i det jämförbara landet inte kunde tillhandahålla tillförlitliga uppgifter om tillverkningskostnad för varje typ av den likadana produkten. En importör ställde sig bakom detta argument, eftersom en kostnadsfördelning på grundval av omsättningen förutsätter att vinstmarginalen är densamma för alla produkttyper och detta antagande skulle vara otillförlitligt.
- (26) Kommissionen undersöker dock alltid om försäljningen skett vid normal handel vid sina undersökningar. I synnerhet artikel 2.5 i grundförordningen behandlar uttryckligen sådana situationer som Jinan Meide menar och där föreskrivs att i avsaknad av en lämpligare metod ska kostnaderna i första hand fördelas på grundval av omsättningen. Kostnaderna fördelades här på grundval av omsättningen och ingen annan lämpligare metod föreslogs av någon berörd part. Beslutet att fördela kostnader på grundval av omsättningen och att undersöka om försäljningen skett vid normal handel stod därför fast.
- (27) Jinan Meide begärde att produkttyper som säljs av tillverkaren i det jämförbara landet i mindre mängder än 200 kg skulle undantas från beräkningen av normalvärdet, eftersom priserna för dessa produkttyper skulle vara otillförlitliga. Vid den ursprungliga undersökningen begärde Jinan Meide att representativitetstestet på 5 % inte ska utföras när normalvärdet fastställs i ett jämförbart land, och denna begäran godtogs då av kommissionen. Begäran att bortse från försäljning av produkttyper som sålts i mindre mängder än 200 kg avvisas, eftersom försäljningspriserna för de typer av den likadana produkten som sålts i mindre mängder än 200 kg inte kan anses vara otillförlitliga då de kontrollerats och befunnits vara lika tillförlitliga som andra försäljningspriser.
- (28) En importör ställde sig bakom Jinan Meides argument, eftersom priserna för svårsålda produkttyper påstods vara mycket volatila. Detta skulle betyda att produkttyper kan vara mycket lika vad gäller kvalitet och kostnadsstruktur, men kan säljas till mycket olika priser. Kommissionen fastställde emellertid att prisvolatiliteten, med avseende på tillverkaren i det jämförbara landet, är hög för alla produkttyper, även för de mest sålda produkterna. Den höga prisvolatiliteten kan därmed inte användas som ett argument för att utesluta svårsålda produkttyper från beräkningen av dumpningen. Begäran tillbakavisades därför.
- (29) Jinan Meide hävdade också att eftersom kommissionen hade fördelat kostnaderna för tillverkaren i det jämförbara landet på grundval av omsättningen skulle normalvärdet inte konstrueras om jämförbara typer av den likadana produkten i det jämförbara landet såldes i mindre mängder än 200 kg, utan normalvärdet skulle i så fall fastställas på grundval av priserna för andra liknande typer som sålts i större mängder. Även denna begäran avsågs, eftersom fördelningen av de totala kostnaderna på grundval av omsättningen överensstämmer med artikel 2.5 i grundförordningen och Jinan Meides argument inte var tillräckliga för att motivera en annan metod i detta fall.

2.1.3 Synpunkter på jämförelsen mellan normalvärdet och exportpriset

- (30) Jinan Meide framförde krav på justeringar av uppgifterna för tillverkaren i det jämförbara landet vad gällde kredit- och förpackningskostnader, handelsled, bankkostnader, kostnader för inhemska transporter, kreditnotor, indirekta skatter, tekniskt stöd, användning av andra råvaror och annan arbetsproduktivitet.
- (31) Kommissionen godtog kravet om inhemska transportkostnader och kreditkostnaderna som rörde en enda kund till tillverkaren i det jämförbara landet, och motsvarande justeringar gjordes vid dumpningsberäkningen för Jinan Meide.
- (32) När det gäller kraven rörande olikheter i arbetsproduktivitet och användningen av andra råvaror hävdade Jinan Meide att den lägre produktiviteten per arbetstagare och användningen av andra råvaror leder till en måttlig kostnadsökning för tillverkaren i det jämförbara landet jämfört med Jinan Meide. Även om det kan finnas olikheter i effektivitet eller produktivitet mellan företagen, är den vägledande principen för antidumpningsberäkningarna att säkerställa jämförbarhet mellan exportpriserna och normalvärdet, vilket inte kräver att förhållandena för en tillverkare i ett jämförbart land och en exportör i ett land som inte är en marknadsekonomi måste vara helt desamma. Bara olikheter rörande faktorer som påverkar priserna och deras jämförbarhet mellan en tillverkare i ett jämförbart land och en exportör i ett land som inte är en marknadsekonomi är skäl för en justering.
- (33) Av de uppgifter som samlats in på plats och som förelåg i ärendet fanns det ingenting som kunde styrka övriga påståenden och dessa avvisades därmed.

2.2 Andra relevanta frågor

- (34) Vid utarbetandet av det slutliga utlämnandet av uppgifter för Jinan Meide upptäckte kommissionen ett skrivfel beträffande justeringen för indirekta skatter i beräkningen av dumpning för Jinan Meide. I motsats till vad kommissionen uppgav i förordningarna om preliminär tull ⁽¹⁾ och om slutgiltig tull ⁽²⁾ hade justeringen för indirekta skatter på grund av ett skrivfel inte gjorts vid tidpunkten för det slutliga utlämnandet av uppgifter till Jinan Meide, trots att detta skett i det preliminära skedet. Felet korrigerades med hänsyn till principen om en god förvaltning.

2.3 Utlämnande av uppgifter

- (35) Den 12 april 2017 informerade kommissionen alla berörda parter om ovanstående slutsatser på grundval av vilka kommissionen avsåg att föreslå att återinföra antidumpningstullen på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn, utom kroppar av klämringskopplingar med metriska ISO-gångor DIN 13 och gängade runda kopplingsdosor av aducerat järn utan lock, från Jinan Meide på grundval av de uppgifter som samlats in och lämnats in i samband med den ursprungliga undersökningen.
- (36) Jinan Meide och tre icke-närstående importörer gjorde gällande att kommissionen inte kunde korrigera skrivfelet (beträffande justeringen för indirekta skatter i sin beräkning av dumpningsmarginalen) inom ramen för det aktuella återupptagandet, eftersom skrivfelet inte var kopplat till genomförandet av tribunalens dom. Jinan Meide begärde också att bli hörd av förhørsombudet, vilket beviljades. Två icke-närstående importörer hävdade att kommissionen inte kan försätta den exporterande tillverkaren i en sämre ställning än den som ursprungligen faststälts.
- (37) Jinan Meide upprepade sitt krav att kommissionen skulle behandla produkttyper som i det jämförbara landet sålts i mindre mängder än 200 kg som nästan liknande eller icke-jämförbara produkttyper, och att kommissionen inte kan förlita sig på otillförlitliga kostnader för att utesluta försäljning från beräkningen av normalvärdet.
- (38) Jinan Meide ifrågasatte kommissionens beslut att avslå företagets begäran om justeringar för handelsled, förpackningskostnader, kreditkostnader, inhemska försäkringskostnader och olikheter beträffande råvaror och produktivitet.
- (39) Jinan Meide hävdade att ingen tull skulle införas för företaget på grund av påstådda formfel och andra oriktigheter i förfarandet. I detta sammanhang hävdade företaget att ett fel i meddelandet av den 23 december 2016 gjorde att man kunde ifrågasätta om kommissionen lämnat ut den konfidentiella versionen av beräkningen från det slutgiltiga skedet av den ursprungliga undersökningen, och att det i meddelandet inte lämnades någon förklaring till de påstådda skillnaderna jämfört med den beräkning som gjordes vid den ursprungliga undersökningen. Företaget hävdade vidare att kommissionen vägrade att lämna ut vissa delar trots Jinan Meides upprepade påstötningar. Företaget hävdade även att de yrkanden som framställdes i mål T-424/13, men som inte tagits upp av tribunalen, fortfarande var giltiga och skulle fortsätta att göra åtgärderna ogiltiga om de skulle återinföras.
- (40) Kommissionen påminner om att den vid utarbetandet av det slutliga utlämnandet av uppgifter för Jinan Meide upptäckte ett skrivfel beträffande justeringen för indirekta skatter i beräkningen av dumpning för Jinan Meide. Med hänsyn till principen om en god förvaltning föreslog kommissionen att den skulle korrigera detta fel i det skedet och redovisade detta förslag på korrekt sätt för alla berörda parter.
- (41) Efter att ha beaktat alla argument som framförts beslutade kommissionen att godta Jinan Meides krav och att inte rätta skrivfelet. Kommissionen ansåg, efter yttrande från förhørsombudet, att det inte finns något allmänt förbud mot *reformatio in pejus* vid återupptagandet av handelspolitiska skyddsåtgärder, dvs. att en berörd part som är föremål för ett återupptagande vid handelspolitiska skyddsåtgärder kan försättas i en situation som är mindre förmånlig än vad den var innan detta återupptagande ägde rum. Kommissionen kom dock fram till att i detta specifika fall skulle tillämpningsområdet för återupptagandet begränsas till att lämna ut uppgifter från det jämförbara landet, varvid synpunkter från berörda parter skulle tas emot och tullen vid behov revideras i enlighet med detta. Eftersom räknefelet beträffande återbetalningen av mervärdesskatt på exportförsäljning, och särskilt skattesatsen för momsåterbetalningen, inte är kopplat till uppgifterna från tillverkaren i det jämförbara landet, anses en sådan korrigering ligga utanför tillämpningsområdet för den återupptagna undersökningen.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 1071/2012 av den 14 november 2012 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina och Thailand (EUT L 318, 15.11.2012, s. 10) skäl 67.

⁽²⁾ Se skäl 19 som bekräftar skäl 67 i förordningen om preliminär tull.

- (42) Den 29 maj 2017 informerade kommissionen berörda parter, i dokumentet med det ytterligare utlämnandet, om sitt beslut att inte korrigera det skrivfel som avses i skäl 34. Bara en importör inkom med synpunkter till kommissionen och denne upprepade att den på grund av det begränsade utlämnandet av uppgifter till importörer inte kunde ha några synpunkter på justeringarna. I avsaknad av argument som stöder motsatsen bekräftas följaktligen undersökningsresultaten om justeringarna.
- (43) Vad gäller de produkttyper som sålts i mindre mängder än 200 kg hänvisade Jinan Meide till generaladvokatens förslag till avgörande i Goldstar-målet (¹), där det sägs att för att priserna på hemmamarknaden ska vara jämförbara måste det finnas en tillräckligt stor försäljningsvolym i absoluta tal på hemmamarknaden eftersom priserna på hemmamarknaden kan vara olika från försäljningsställe till försäljningsställe. Dessutom kan priserna variera under samma referensperiod och för att vara representativt måste det vägda genomsnittet baseras på ett minsta antal försäljningar.
- (44) Generaladvokaten framförde vidare i sitt yttrande i nästa stycke att detta dock inte betyder att gemenskapsinstitutionerna, förutom den ovan nämnda relativa gräns under vilken försäljning inte ska beaktas och som i detta fall beräknats till 5 % för varje modell, därutöver även måste tillämpa en absolut gräns. Det är inte meningsfullt att fastställa en absolut minimigräns generellt, eftersom värdet av ett absolut tal i för hög grad beror på typen av produkt. Generaladvokatens förslag till yttrande bekräftar att det faktiskt inte är nödvändigt att sätta en absolut minimigräns såsom den absoluta gränsen på 200 kg som Jinan Meide kräver.
- (45) Vad gäller frågan om prissvängningar så påverkade detta alla produkttyper, såsom anges i skäl 28, och inte bara produkttyper som sålts i mindre mängder än 200 kg.
- (46) En icke-närstående importör stödde Jinan Meides påstående om representativiteten för produkter med låg omsättning och upprepade sina synpunkter i detta avseende. Importören framförde i generella ordalag att kommissionens ståndpunkt strider mot den allmänna marknadserfarenheten. Kommissionens uttalande bygger på uppgifter från tillverkaren i det jämförbara landet. Eftersom detta påstående inte har underbyggts vidare och mot bakgrund av skälen 28 och 42 samt därpå följande skäl ovan, avvisas detta påstående.
- (47) Vad gäller påståendet om otillförlitliga kostnader hävdade Jinan Meide att kommissionen i slutänden använde sig av den ursprungliga uppsättningen kostnadsuppgifter som lämnats in, trots att den först menade att de inte uppfyller normerna. Detta påstående stöds inte av fakta i undersökningen. Kommissionen har aldrig ansett att de ursprungliga kostnadsuppgifterna inte uppfyller normerna. Under dessa omständigheter bör man därför inte helt bortse från de kostnader som rapporterats av tillverkaren i det jämförbara landet, såsom Jinan Meide anför.
- (48) En icke-närstående importör upprepade sin ståndpunkt att en kostnadsfördelning på grundval av omsättningen förutsätter att vinstmarginalen är densamma för alla produkttyper, vilket skulle strida mot all observerad marknadslogik. Detta påstående styrktes inte vidare. Såsom anges i skäl 26 föreskrivs det i grundförordningen att i avsaknad av en lämpligare metod ska kostnaderna i första hand fördelas på grundval av omsättningen. Kostnaderna fördelades här på grundval av omsättningen och ingen annan lämpligare metod föreslogs av någon berörd part. Påståendet avvisas därför.
- (49) Vad gäller justeringen för handelsled upprepade Jinan Meide att det vid bedömningen av huruvida en justering för handelsled är berättigad räcker med att fastställa en skillnad i genomsnittspriser för olika kategorier av kunder. Enligt artikel 2.10 d led i i grundförordningen krävs det dock att det föreligger "klara och tydliga olikheter mellan säljarens [...] priser i de olika handelsleden". Att bara jämföra genomsnittspriser anses därför inte tillräckligt för att fastställa sådana klara och tydliga olikheter mellan priser. Tvärtom visar en analys av informationen i ärendet att alla kundkategorier återfinns i alla segment av prisintervallet.
- (50) En icke-närstående importör framförde att kommissionen skulle göra en justering för handelsled, men att denne på grund av bristande tillgång till uppgifter inte kunde lämna ytterligare synpunkter. Importören uppgav vidare att denne inte kunde lämna ytterligare synpunkter därför att den inte hade tillgång till beräkningen av dumpningsmarginalen. Kommissionen påminner i detta avseende om att kommissionen är skyldig att skydda konfidentiella uppgifter som den fått från berörda parter. Däremot finns alla icke-konfidentiella inlagor tillgängliga för berörda

(¹) Generaladvokatens förslag till avgörande i mål C-105/90, Goldstar Co. Ltd mot Europeiska gemenskapernas råd, s. I-704, punkt 11.

parter, som får lämna synpunkter. Kommissionen konstaterar dock att informationen i ärendet, såsom anges i skäl 49, visade att det i detta fall inte fanns några klara och tydliga olikheter i de priser som tagits ut av olika kundkategorier. En justering för handelsled bör därför inte göras.

- (51) Vad gäller justeringen för kreditkostnader gjordes ett avdrag på grundval av uppgifterna i försäljningshandlingarna vad gäller både exportpris och normalvärde. Jinan Meide hävdade att justeringen för kreditkostnader avseende normalvärdet skulle göras på grundval av det faktiska antalet dagar mellan faktura och betalning, eftersom företaget menade att kommissionen hade justerat för kreditkostnader avseende exportförsäljning trots att inga betalningsvillkor framgick av försäljningshandlingarna. Detta påstående kunde inte styrkas av bevisningen vid undersökningen. Inte heller Jinan Meide kunde lägga fram någon bevisning till stöd för sitt påstående. Dessutom konstaterades det både i fråga om normalvärdet och om exportpriset att den faktiska betalningen ofta gjorts efter betalningsfristen i försäljningshandlingarna. En justering för kreditkostnader på grundval av den faktiska betalningsdagen i fråga om normalvärdet och på grundval av uppgifterna i försäljningshandlingarna i fråga om exportpriset skulle därför inte leda till en rättvis jämförelse. Kommissionen gick därför tillväga på samma sätt som innan för att fastställa avdraget för kreditkostnader på grundval av uppgifterna i försäljningshandlingarna både för normalvärdet och för exportpriset.
- (52) Vad gäller justeringen för förpackningskostnader upprepade Jinan Meide att fördelningen av förpackningskostnader var felaktig, och att justeringen för förpackningskostnader var mycket låg och inte rimlig. Jinan Meide underbyggde emellertid inte närmare sitt argument, i synnerhet inte varför justeringen var orimligt låg. Kommissionen vidhöll därför sin metod för justeringen för förpackningskostnader.
- (53) Kommissionen avvisar slutligen Jinan Meides påståenden om formfel och andra oriktigheter i detta förfarande. Kommissionen har följt alla principer och respekterat alla etapper i förfarandet. Kommissionen återupptog undersökningen, lämnade ut uppgifterna från det jämförbara landet på det sätt som krävs för att genomföra domstolens dom och reviderade tullsatsen för Jinan Meide i enlighet med detta. Berörda parter har i alla etapper av undersökningen fått möjlighet att lämna synpunkter och att bli hörda. Kommissionen var öppen och engagerad under hela förfarandet och anordnade möten när Jinan Meide begärde förtydliganden och att bli hörd. Kommissionen förklarade det tekniska problemet med en felaktig Excelfil med beräkningar som ledde till de inkonsekvenser som Jinan Meide hänvisat till. Detta fel hade hur som helst inte någon inverkan på dumpningsmarginalen och korrigerades direkt. Kommissionen lämnade ut alla konfidentiella uppgifter till Jinan Meide, inbegripet de konfidentiella handlingarna med de siffror som använts för dumpningsmarginalen 2013. Vad gäller de yrkanden som lades fram för tribunalen, men som inte togs upp i domen, bestriider kommissionen alla påstådda rättsstridigheter som framförts av Jinan Meide. Kommissionen har fullgjort sin skyldighet att genomföra domen genom att åtgärda de rättsstridigheter som tribunalen konstaterade. Mot bakgrund av detta kan kommissionen inte se de formfel som Jinan Meide hänvisar till och upprepar att den följt alla principer och förföreskrifter, och att Jinan Meide (och andra berörda parter) därmed har kunnat utöva sina processuella rättigheter under hela undersökningen.
- (54) Jinan Meide upprepade även sina argument om olikheter i arbetsproduktivitet och användningen av olika råvaror, utan att lägga fram ytterligare argument eller bevisning i detta avseende. Denna ståndpunkt stöddes av en icke-närstående importör. Dessa argument behandlas i skäl 32.
- (55) En icke-närstående importör upprepade sitt påstående att återupptagandet i sig inte var förenligt med bestämmelserna i grundförordningen. Såsom anges i skäl 17 framgår det klart av domen i de förenade målen C-283/14 och C-284/14 ⁽¹⁾ att EU-institutionerna får återuppta en antidumpningsundersökning för att ändra oriktigheter som EU:s domstolar har konstaterat, även om detta inte uttryckligen föreskrivs i grundförordningen. Unionens institutioner är i själva verket skyldiga att vidta nödvändiga åtgärder för att undanröja rättsstridigheter. Påståendet avvisades därför.
- (56) En annan icke-närstående importör hänvisade till de negativa effekterna av antidumpningstullarna (på grund av inverkan på lönsamhet och omsättning samt nya marknadsvillkor, dvs. nya priser, nya leveranskällor). Såsom anges i skäl 41 var tillämpningsområdet för det aktuella återupptagandet begränsat till genomförandet av tribunalens dom med avseende på Jinan Meide, i synnerhet för att lämna ut de konfidentiella uppgifterna från tillverkaren i det jämförbara landet till Jinan Meide. Argumentet avvisades därför.

⁽¹⁾ Dom av den 28 januari 2016 i de förenade målen C-283/14 och C-284/14, Grünwald Logistik Service GmbH, ECLI:EU:C:2016:57, punkt 52.

- (57) En icke-närstående importör hävdade att ändringen (en påstådd ökning) av tullsatsen krävde en omvärdering av tullens följder för importörer och användare. Såsom anges i skäl 41 korrigerade kommissionen inte skrivfelet rörande återbetalningen av mervärdesskatt eftersom det ansågs ligga utanför tillämpningsområdet för den återupptagna undersökningen. Kravet avvisades därför.
- (58) Samma part hävdade också att kommissionen borde utföra en interimsoversyn eftersom den ursprungliga undersökningsperioden ligger mer än fem år tillbaka i tiden. Tillämpningsområdet för återupptagandet är klart definierat i tillkännagivandet om återupptagande ⁽¹⁾. Ett återupptagande och en interimsoversyn är instrument med olika syften. Syftet med detta återupptagande var att genomföra tribunalens dom med avseende på Jinan Meide. En interimsoversyn däremot är ett instrument med tydligt definierade rättsvillkor, särskilt med syftet att se över gällande åtgärder på grund av förändrade omständigheter av varaktig karaktär. Kravet avvisades därför.
- (59) Slutligen hävdade en part att kommissionen borde ha analyserat yrkanden som framstälts vid domstolsförfarandet, även om domstolen inte tog upp dem, för att undvika ytterligare tvister. Kommissionen framhåller att tillämpningsområdet för det aktuella återupptagandet var begränsat till genomförandet av tribunalens dom med avseende på Jinan Meide, i synnerhet för att lämna ut de konfidentiella uppgifterna från tillverkaren i det jämförbara landet till Jinan Meide. Kravet avvisades därför.

2.4 Slutsats

- (60) Jämförelsen mellan det vägda genomsnittliga exportpriset och det omberäknade vägda genomsnittliga normalvärdet per produkttyp fritt fabrik visade att det förekom dumpning. Dumpningsmarginalen, uttryckt som andel av importpriset cif vid unionens gräns före tull, fastställdes till 39,2 %.
- (61) Kommissionen beaktade parternas synpunkter och drog slutsatsen att genomförandet av tribunalens dom bör ske genom att Jinan Meide på nytt får ta del av det slutliga utlämnandet av den 15 mars 2013 med de ytterligare uppgifterna om beräkningarna av normalvärdet med hjälp av konfidentiella uppgifter från tillverkaren i det jämförbara landet. Efter det förnyade utlämnandet inkom synpunkter från Jinan Meide och andra berörda parter till kommissionen, vilka kommissionen beaktade. På grundval av denna bedömning och de överväganden som framförs i skälen 40–58 ovan ansåg kommissionen det lämpligt att återinföra antidumpningstullen på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn, utom kroppar av klämringskopplingar med metriska ISO-gängor DIN 13 och gängade runda kopplingsdosor av aducerat järn utan lock, som tillverkats av Jinan Meide.

3. BEGÄRAN OM REGISTRERING

- (62) Unionsindustrin företrädd av de fem fortfarande aktiva unionstillverkarna hävdade att situationen efter ogiltigförklaringen av antidumpningstullen för Jinan Meide motiverar en registrering av import. Denna begäran upprepades efter det slutliga utlämnandet av uppgifter.
- (63) Enligt artikel 9.5 i grundförordningen är dock det enda syftet med en sådan registrering ett eventuellt retroaktivt uttag av tullar. Villkoren för ett retroaktivt uttag av tullar är emellertid inte uppfyllda i detta fall. En registrering av import är därför inte befogad.

4. SLUTSATS

- (64) På grundval av ovanstående ansåg kommissionen det lämpligt att återinföra den slutgiltiga antidumpningstullen på 39,2 % på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn, utom kroppar av klämringskopplingar med metriska ISO-gängor DIN 13 och gängade runda kopplingsdosor av aducerat järn utan lock, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7307 19 10 (Taric-nummer 7307 19 10 10), med ursprung i Folkrepubliken Kina och tillverkade av Jinan Meide.

⁽¹⁾ EUT C 398, 28.10.2016, s. 57.

Åtgärdernas giltighetstid

- (65) Detta förfarande påverkar inte det datum då de åtgärder som infördes genom den omtvistade förordningen upphör att gälla i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.
- (66) Den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 15.1 i förordning (EU) 2016/1036 har inte avgett något yttrande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull införs härmed på import av gängade gjutna rördelar av aducerat gjutjärn, utom kroppar av klämringskopplingar med metriska ISO-gängor DIN 13 och gängade runda kopplingsdosor av aducerat järn utan lock, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7307 19 10 (Taric-nummer 7307 19 10 10), med ursprung i Folkrepubliken Kina och tillverkade av Jinan Meide (Taric-tilläggsnummer B336).
2. Den slutgiltiga antidumpningstullsats som ska tillämpas på nettopriset fritt unionens gräns, före tull, är 39,2 %.
3. Om inget annat anges ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juni 2017.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande
